

REDACȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria:

1 an 20 cor.
 6 m. 10 cor.
 3 m. 5 cor.
 1 an 2 cor.
 Pentru România și străinătate pe an
 40 franci.

Manuscrisurile nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20

INSERȚIUNILE:

de un și garment: prima dată se
 dau, a doua oară 10 bani; a treia
 oară 5 b. de fiecare publicare.

Astfel abonamentele, cărți și inserții
 sunt a se plăti înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitate:

Scrisori retracate nu se primesc

SÂNGE RECE.

Când șirele acestea vor fi celite prin
 apărări, campania electorală în parte mare
 a fi terminată.

În momentul acesta cel dintâiu cuvânt
 nostru către frații români e, să ne pă-
 străm *sângele rece*.

Barbatul înțelept la restricte nu despe-
 mază, la noroc nu se încrede. Nici Dumnezeu
 a făcut lumea dintr'o odată. De-o fi bine,
 de-o fi rău, sângele rece să ni-l păstrăm.

Nu pentru aceea am desfășurat steagul
 activității parlamentare, fiindcă am fi crezut,
 prin intrarea noastră în luptă chiar vom
 răi, ci mai ales în vederea viitorului înde-
 lătat ne-am crezut datorii a începe lupta
 de regenerare în mijlocul iubitului nostru
 de popor.

Nu ne încredem, nici optimiștii nu
 tem să fim, ba tocmai acum, când scrisese
 noastre nu pot să mai descurăgieze pe ni-
 pri, în sinceritatea noastră marturisim, că
 nu putem nădejdile noastre.

Poporul nostru, zeci de ani parasi cu
 săvârșire de conducătorii săi, lăsat pradă
 tuturor vânturilor dușmane și veninoase, se
 încă în întunerecul desorientării politice.
 demoralizarea lui, urmărită cu cerbicoasă
 persistență din partea dușmanilor noștri de
 parte, are rădăcini atât de adânci, încât
 numai după lungi și anevoioase încordări
 putem spera înlăturarea ei.

Și încă poporul în masele sale mari
 și nepenetrabile e virgin, bun, însuflețit, gata
 la jertfă, chiar conștiu de înalta sa misiune
 istorică.

Avem a lupta însă cu carturarul semi-
 docti, cu lighioanele spurcate ale nădrăgari-
 lor egoiști. Protopopi cu brâne roșii se fac
 precupeții voturilor românești. Lângă pălă-
 riile poștești flutură penele candidaților con-
 trari bisericești și școlărești noastre.

Până ce vom țârsi uscăturile astea de
 pe corpul național, va trebui să treacă apă
 multă pe Murășul noroios și multe lacrimi
 vom trebui să stoarcem din ochii nevinova-
 ților copilași pentru ticăloșia părinților lor
 vânduți satanei.

Văd înaintea ochilor mei pe fariseii
 scârboși. Îi văd rinjind la sunetul veninos
 al galbenilor și aud hohotele lor eșite din
 prostia minții și din răutatea îndrăcită a su-
 fletului.

Multe vom suferi, până ce vom izbui
 a introduce în viața publică românească
 simțul *rușinei naționale* și disciplina de fier
 a luptei pentru binele obșteșc.

Cunoaștem arsenalul de arme puse în
 putru noastră. Banul, ațenuarea, punea
 de toate zilele, distincțiunile vremelnice, pă-
 șunatul, lemnele de foc, asprimea execuțiunii,
 slujba, sutele de izvoare ale veninului otră-
 vitor.

Pentru aceea nu sperăm a învinge la
 primul asalt. Suntem chiar mai mult pesi-
 miștii și ne așteptăm la înfrângere în mare
 parte de astă-dată.

Toate acestea nu ne iau însă credința
 în puterea de viață a poporului nostru. Ci
 mai vârtos avem sfînta nădejde, că menirea
 acestui popor, dăruit de providență cu belșu-
 gul înaltelor calități ale gîntei latine, este *tot
 înainte* spre sferele înalte ale scopurilor uma-
 nității.

Repuși odată, nu vom succomba, ci
 învârtoșindu-ne în luptă vom pași înainte și
 cu învățătura pășaniilor întărindu-ne tulpicul
 redesteptării naționale cu putere îndoită îl
 vom purta prin văi și peste dealuri.

Și dacă s'ar întempla, ca izbânda acum
 peste așteptările noastre să fie mare, nu ne
 vom încrede, nici vom socoti, că am ajuns
 la liman, ci mai vârtos pe muncă ne vom
 așterne și mulțămînd providenței pentru
 ajutor, ne vom încheea și mai cu tărie rân-
 durile și vom porni spre nouă asalturi.

Fie una, fie alta, noi mereu ne vom
 adapa din izvorul dător de viață al iubirii
 de neam și jurământ jurăm, că steagul îl
 vom purta până la izbânda desavârșită a
 neamului românesc.

Că pământul e țalinos, mințile mici,
 inimile înguste. Știm, că popoarele de lumi
 stapanitoare au jertfit și suferit sute și mii
 de ani, pîn'ce au putut răsipi marăcinii și
 au putut stropi cu roua răcoritoare a altrois-
 mului rădăcinile tufelor de lauri ale măririi
 pămîntești.

În fața evenimentelor, ce ne așteaptă,
 dragi frați Români, *sângele rece* să nu vi-l
 pierdeți. Cununa împletită pe frunțile celor
 biruitori, ear' celor repuși în lupta grozavă

Aquilegia.

Legendă.

De

Paul Mantegazza.

Înzadar veți căuta în calendarul sfinților
 mele Teodagne, și totuși, dacă a existat vr'o-
 tă o sfîntă, fără îndoială a fost ea. Nu toți
 sfinții sunt puși în calendar, și cred că lipsesc
 și încă dintre cei mai buni, anume din-
 tre aceia, cari pe lângă sfințenie mai au o vir-
 te, modestia; pentru aceea nu i-au cunoscut
 onicarii și popii nu i-au declarat de sfinți.

Tocmai așa se întamplă și cu bărbatul ce-
 rbit; și între ei sunt pietre false, pe cari le-au
 put de veritabile, și lipsesc mulți, cari au mu-
 cu creeri geniali și și-au dus și numele cu
 în groapă. Ce vreți? Dacă în lume nu e ne-
 dreptate, nu e nici dreptate și prin urmare nu
 există judecător, tribunal, apod și toată ceata
 trăitorilor de legi. Ce lucru infam!

Teodagne, al cărei nume grecesc ne amin-
 te de Dumnezeu și de curățenie, se născu-
 tă și murii sfîntă. Și cu toate că satana
 ntru a o seduce o duse într'o regiune, unde
 zic o sfîntă, ci mulți îngeri și arhangheli
 îi păcătuir.

Frumoasă ca o floare, aristocrată de na-
 tre, prin voința părinților se căsătorii cu un
 principe lombard, care-și avea reședința în
 onza, orașul meș patern.

A căzut jertfă vanității părinților ei; pen-
 ta să o facă princesă, o făcură cea mai ne-
 țicată femeie a timpului ei, căci bărbatul ei

Rutilando era urât, barbar, și totodată cel mai
 imoral om al timpului. Ajunge să spun că la 8
 zile după cununic, deveni infidel Teodagnei.

La început nenorocita princesă nu voia
 să-și creadă ochilor, mai ales bărbatul ei în-
 cerca să-și ascundă aventurile; dar curînd o
 convinseseră aparențele și precauțiunea din ce în
 ce mai mică al lui Rutilando, că zilnic era în-
 șelată în mod laș și crud.

Ea se retrase în capelă, plânse și se rugă,
 și-apoi fără o vorbă, care ar suna ca reproș
 s'au plângere, se aruncă în brațele lui Rutilando
 și îl conjura să nu desonoreze numele ce-l pur-
 tau ambii, să nu o rănească în cele mai sfînte
 drepturi ale inimii.

Rutilando o desmerda, căci și ea era fe-
 meie, dar apoi îi zise ironic, că el s'a născut
 vîntător și țintește asupra ori-cărui vînat, de-
 l întâlnește pe luncă sau în lac, în pădure sau
 pe țarmul riului. „Și de ce te plîngi? Te fac
 să simți vre-o lipsă! Tot tu rămâi princesă,
 soția lui Rutilando, celelalte sunt femei pe cari
 le desmerd și le uit“.

Teodagne nu mai plîngea și nu-și mai da
 silința, să-și recăștige inima soțului său. Se în-
 toarse la capelă și se rugă lui Dumnezeu pen-
 tru răbdare și virtute. Și din amîndouă i-se
 făcî parte așa de bogată, încât îi ierta și ace-
 lăuia, care o insulta zilnic și în fiecare oră, și
 îi zimbăia călăului său.

Era așa de însuflețită în fanatismul jertfei,
 că ziua întregă era în extas și urma cuvîntel-
 lor din evanghelie, cari ne comandă, să răsplă-
 tim răul cu bine și să întoarcem și obrazul

stîng aceluia, care ne-a palmuit pe cel drept
 sau viceversa, după gust.

Cel mai frumoși, bogat și seducătorii ti-
 nerii al curții de Lombardia, văzînd cum merg
 lucrurile în casa lui Rutilando, încercau fiecare
 pentru sine, să mîngăie pe sărmana femeie și
 îi făceau fără îndurare curte; dar toate erau
 în zadar. Virtutea ei era de diamant, și cu cât
 era mai crudă mîhnirea ce i-o cauza bărbatul,
 cu atât era mai gingașă și mai prietinoasă față
 de ei.

Ei din contră înduioșat prin atîta bună-
 tate, dar nu atins, simți poate puțină remușcare
 însă în loc să se îndrepteze, se arunca în vițuiri
 noue, pentru a înăbuși aceste remușcări, pentru a
 provoca oare-cum virtuțile ei de diamant, cari
 îl năcăjau și îl umiliau. I-ar fi plăcut mai mult
 dacă ar fi fost insultat, afurisit, și să o fi văzut
 perzându-și cumpătul, sau desperată.

Ei duse lucrul așa departe, că excită scan-
 dal și supărare, nu numai la curte, ci în toată
 țeara. Toate nopțile le petrecea afară de palat.

Cînd ajunse lucrul aici sărmana Teodagne
 nu mai putu răsplăti răul cu bine, dar tăcu și
 căută în acest chip să ascundă înaintea publi-
 cului rușinea bărbatului său.

Intr'o zi era singură în palat, Ingenun-
 chise în capelă și se ruga lui Dumnezeu, să-i
 dea răbdare și virtute, cînd i-se anunță, că o
 deputație de dame din Lombardia dorește să-i
 vorbească.

Făcî semnul sfîntei cruci și se duse în salon,
 unde găsi floarea societății, reprezentată prin

ești-le înainte cu cântări de osana și aduceți-le mulțumită, că nu au desnădăjduit.

Adormiți în somnul de moarte am stat până acum. A fost grea deșteptarea, ochii sunt încă tulburi, brațele lăncezite și puterile noastre tot dormitează. Avântul e încă departe.

Prin sute de sate românești a sunat tulnicul războinic al vieții de eroi, dar soldații sunt încă răzleți, căpitanii nevârstați și carele cu muniții slab încărcate. Nu sperăm învingeri zdrobitoare, nici însă repunerea aparentă nu ne îngrozește.

Fie una, fie alta, noi mereu ne vom adăpa din izvorul dător de viață al iubirii de neam și jurământ jurăm, că steagul îl vom purta până la izbânda desăvârșită a neamului românesc.

Vasilie Goldiș.

Insufletirea Românilor dela graniță.

Candidatul naționalist în Micșa și Vădas. — Adunarea din Talpoș. — La granița apuseană

Însoțit de M. Veliciu și Dr. G. Popovici, candidatul naționalist Russu Șirianu din cercul Chișineului a sosit Sâmbătă la orele 11 în hotarul comunei Micșa, unde a fost întâmpinat de banderiu și un șir de trăsuri cu alegători români. Preotul capelan Pinter a ținut o vorbire în care arată bucuria poporului că după atâția ani de amorteală ne-am deșteptat și avem candidați naționaliști. Salută cu dragoste pe candidat, fiu din popor.

Ajungând în sat, între urale însuflețite, candidatul naționalist a descins la casa preotului Ioan Avram.

Intrunirea s'a ținut la orele 11, în fața bisericii. A vorbit M. Veliciu, ear' după el Russu Șirianu și-a desfășurat programul, primit cu aprobări și sgomotoase ovațiuni. După-ce s'a servit masa, în casa preotului Avram, însoțit de Dr. G. Popovici, candidatul s'a dus la Vădas; pe tot drumul l'au petrecut călăreții și trăsuri cu alegători din Micșa, între cari fruntașul Petru Guț, bărbat cu mare trecere prin aceste sate.

În Vădas preotul Marchiș, inconjurat de parochienii sei, a primit cu o caldă cuvântare pe candidat, care și-a dezvoltat programul după-ce a vorbit întâiu Dr. G. Popovici.

D'aici au plecat spre Talpoș, cea mai îndepărtată comună dela centru.

Era înspre seară, când s'au apropiat de hotarul comunei. Aici le ieșiseră întru întâmpinare preotul satului, dl Popovici, și cel mai de frunte alegători. Părintele Popovici a rostit o frumoasă vorbire arătând bucuria ce simte poporul că i-se arată candidat român. Dl Russu a răspuns. Când cortegiul a intrat în sat, aclamările umpleau văzduhul. Candidatul a fost oaspele fruntașului Costan Frenț.

A doua-zi, Duminecă la 11 ore s'a ținut adunarea, la care a luat parte tot satul. Cel dintăiu a vorbit Petru Guț (din Micșa), care a recomandat călduros poporului să se grupeze în jurul candidatului naționalist Russu Șirianu. Poporul aclamă.

Vorbește apoi Dr. G. Popovici și după el Russu Șirianu, care își dezvoltă programul, întrerupt mereu de aclamări și ovațiunile poporului.

După masă, dl Russu, însoțit de numeroși călăreți și trăsuri din Talpoș, a plecat spre Chișineu. La despărțire, între hotare, candidatul i-s'au făcut cele mai călduroase manifestațiuni de iubire.

Luni a fost candidatul naționalist în Pil. L'au așteptat, în fața bisericii preoții Petrovici, care l'a bineventat, și Rațiu, bravul și entusiastul învățător Ștefan Leucuța și tot satul. Treascurile resunau ca la zile mari de sărbătoare.

A vorbit M. Veliciu, cu o rară vervă și cu pilde și așamanari din viața poporului, producând un mare efect. Cu aceeași înfletire a fost primită și vorbirea program a d-lui candidat; la urmă a vorbit cu multă înțelepciune și tact deosebit, dar mai ales convingător învățătorul St. Leucuța.

S'a dat apoi o masă mare, în casa ospitalieră a dlui St. Leucuța, la care au fost invitați nu numai dl Veliciu și Russu, ci și alți onorațiori din comună și din Otlaca.

La masă dl Veliciu a toastat în onoarea Leucuța, care a depus atâta osteneală și gentileță pentru a mulțumi oaspeții.

Însoțit de numeroase trăsuri și un mic banderiu, dnii Veliciu și Russu se la G. Vârșand, în holarul căruia îi asistau iarăși călăreți și trăsuri, cu preoții și fruntașii satului, precum și sâtenii fruntași.

Adunarea s'a deschis de dl preotul briș la orele 3. A vorbit întâiu M. Veliciu, apoi Russu Șirianu și preotul U. Petrovici. Asista nu numai satul întreg, ci veniseră și Români din Giula. Și aici, poporul a primit cu entuziasm și a petrecut apoi cu Pil pe candidat cu banderiu.

Va să zică frații dela această graniță apuseană a Românilor sunt și ei plini de foc și cuprinși de dorul învingerii finale. Dușmanii nici nu vor putea să se spărtură în zidul puternic al fraților Cris. Trăiască!

Oin cercul Nădlacului.

Candidatura lui Dr. Vasile Lucaci.

Din Cenadul unguresc, unde fost nostru luptător a fost primit cu nemăsurat entuziasm, s'a expedit la adresa președintelui partidului nostru național urmând să depesă:

George Pop de Băsești

președintele partidului național românesc

Illés

Szilagyi

Alegătorii Români, Slovaci și Unguri grupați cu însufletire pe lângă candidatul nostru național Dr. Lucaci, salută cu respect și venerație președintele al partidului nostru național român; solidaritatea și speranța în viitorul nostru.

presidentul adunării electorale

Electoral.

Din Radna.

Întreg cercul Radnei — la auzul energic și vigurosul luptător Dr. Aurel Vlad a luat în considerație candidatura de deputat — a fost ca să se trizească. Dela Zam și până la Mândruț.

cele mai nobile, bogate și frumoase femei din oraș.

Una dintre ele, care era înrudită cu casa domnitoare, merse în fața Teodagnei și zise:

„Sublimă, cuvioasă princesă, de mult te admirăm și te compătimim, noi surorile tale. Tu o sfântă între sfinți, nu numai ierți celui ce te ofensează zilnic laș și crud, ci cauți să-l ascunzi păcatele și zimbesci în public, ca să nu te țină de nefericită. Noi însă surorile tale, ne simțim toate ofenzate prin insulta ce ți-s'a făcut și venim la tine, să te provocăm în numele tuturor, în numele onoarei femeiești, să te răsbuni față de Rutilando“.

„Nu, nu mă voi răzbuna nici odată față de acest om“.

„Christos a fost mult mai greu insultat, ca mine, și încă pe cruce s'a rugat lui D-zeu, să ierte călăilor lui. Aceasta am făcut-o și o voi face-o cât voi trăi“.

„Princesă tu poți ierta ca Teodagne, dar nu ca femeie. Trebuie să răsbuni întreg sexul femeiesc, pe care soțul tău l'a ofenzat de moarte în mod nerușinat“.

„Dumnezeu îl va pedepsi, eu nu pot și nu mi-e iertat. Până în ultimul moment voi uita și voi ierta“.

„Aceasta e prea mult“ / strigară toate femeile deodată.

„Tu nu ești femeie ci o sfântă. Noi însă suntem femei și Lombarde, și noi ne vom răzbuna în locul tău, noi vom răzbuna onoarea femeiească“.

Toate aceste dame plecară pline de mânie,

dar mai furioase pentru atâta răbdare care putea fi sfântă, dar lor li-se părea lașe.

Ținură consiliu lungi asupra celui mai bun mod de răsbunare.

Părerile se succedau mereu și era cu neputință să ajungă la o hotărâre practică. Unele voiau să cumpere un ucigaș, ca să-l străpungă pe principe cu pumnalul; altele să-l otrăvească sau să-l facă prizonier pentru tradare și să-l supună la torturi lungi, barbare.

În sfârșit preponderă sfatul contesei Theodelinde, care vorbi către prietenile ei așa:

„Orî-cât de îndreptățită și naturală e mânia, noastră, orî cât de meritată e pedeapsa ce voim să o dăm soțului ei, în numele tuturor femeilor ofensate în persoana Teodagnei, tot nu trebuie să uităm cererea ei, adevărată și înămintă în viață, ca într-o zi să se poată căi înainte de moarte. Să mergem la lacul de Como, unde trăește de-asupra lui Urio, în peștera de urși un vrăjitor care a făcut minuni uimitoare, și să-i rugăm pentru o pedeapsă nouă deosebită, așa, ca să fie cruțată viața nerușinatului, care a nefericit pe cea mai nobilă ființă din lume“.

Și damele lombardice așa făcură. Magicul Abacadabra înțelese de ce e vorba, apoi rise și zise:

„Frumoase dame, să prefacem pe principele într-o floare“.

„O nu, o nu“ / strigară femeile, „prin asta i-s'ar face prea multă cinste“.

„Ei, vom face o floare de ris, caraghioasă, care să nu fie desmerdată de nici o fată, să nu

fie culeasă de nici un îndrăgostit. Il vom face imposibil de a păcătui“.

Theodelinde, care propuse drumul la răsbunare, luă cuvântul pentru toate.

„Dar floarea trebuie să fie urită“.

„Da, urită și fără miros, și pe lângă grotescă.“

Acum rise Theodelinde și adause:

„Impodobeste floarea cu atâtea coarne să formeze o coroană în giurul ei“.

„Foarte bine, foarte bine“, răspunseră toate cadabra.

Așa principele Rutilando fu prefacut aquilegia, o floare caraghioasă, grotescă, cu coarne, căreia Mailanzii, adevărații urși ai Lombardilor, i-au dat numele semnificativ de „iubire perfectă“.

Această floare a rămas reprezentanta floarelor bărbătești și femeiești. Cea cu flori deosebite și dedicată bărbaților, cea cu flori transparente femeilor: dar brună sau roșie e totdeauna cu coarne. Nici un îndrăgostit nu îndrăznește să ofere frumoasei lui, nici o frumoasă iubitei ei; ea întrunește o răzbunare veche și din partea femeilor lombardice.

Trad. de Lucreția Russu Șirianu

H A Z.

Intre medic și bolnav.

— Ah! doctore! Acum văz că n'oi face bine, decât după ce voi muri...

— Curaj, dragul meu, vezi bine că e totul cu puțință ca să te ajut.

auzi decât «trăiască Dr. Aurel Vlad». Din 18 c. a plecat în cerc pentru a-și ținea vorbirea de program. Primiriile entusiaste ce s-au făcut sunt de nedescris. Sâmbătă în 21 I. c. și-a ținut vorbirea de program în Vărădia și Govozdia. La Soborșin a fost așteptat la gară de mii de Români doritori a vedea pe Dr. Aurel Vlad, candidatul național. Un cortegiu cu banderiu l'a însoțit până la Vărădia și Govozdia. Entuziasmul Românilor nu se poate descrie.

A venit și Vancso, candidatul guvernului, mai bine zis mamelucul guvernului. În fine oameni suntem și creștini, deci milă trebuie să avem și de omul nepulincios. O figură lipsită de ori-ce vlagă. Să prezintă și el dară. Bieții oameni mai slabi de ânger auzind că vine un pungă grasă i-a eșit în cale. Câtă amăgire. Când să vorbească, bietul nu poate, căci nu știe limba poporului dela care cerșește mila voturilor. Un steț fără din comuna Govozdia cu numele Popovici Zenovie om sărac de altcum văzându-l la sîrîmtoare pășește în fața gurilor și scâșcă și ține vorbirea de program.

Strigau bieții oameni «trăiască» dar' nu Vancso ci cel-ce vorbea. Acum venim la vorbă. Bieților gurii cască nu le era de Vancso și atât mai puțin de vorbiri, ci le era de bani sunători.

Ei dar' banii să dau în cazuri de aceea cu «precauție» — între 4 ochi. — Isteț Vancso și găsi ușița de scăpare. Să rede la sanie și să prefacă că întreabă: unde-i afară cu banii. Cufăr ca-n palmă. Deci bietii de Govozdieni mi-a furat cufărul cu banii! Mai riscă să sudue — e drept cam răscisese — «az oláhoknak istenit» pe românii — Duramezei Românilor — și cu ei pleacă. Iată dar' un model de ablegat. I zicem însă scurt: Trăiască Dr. Aurel Vlad!!

Correspondentul.

In cercul Sebeșului

Insufletirea e mare pentru candidatul Dr. Liviu Leményi, prezidentul clubului român municipal din comitatul Sibiuului, care se bucură de o mai desăvîrșită stimă și trecere și la străinii și la acel cerc. Zăpăceala e atât de mare în țara contrară, în cât până în momentul de față bietii nu se știe, care e contracandidatul? Români și stringă bine rindurile în acest cerc electoral, care și în trecutul mai îndepărtat de Români a fost reprezentat în parlamentul țării.

Cercul Silvaniei.

Candidatul național, dl George Pop de Bărbant, și-a spus vorbirea-program Mercuri, săptămîna trecută, în fața unui public numărös. Au venit de față toți preoții din cerc, afară de doi, muți din cauze binecuvîntate. Insufletirea și e mare.

Din cercul Boroșineului.

În 6/19 Ianuarie am avut fericirea de-a primi în mijlocul nostru pe mult așteptatul candidat deputat al partidului național în persoana Spectatului domn Dr. Ioan Suci, care a fost întâmpinat din partea întregii comuni, cu următoarea simpatie:

În depărtare de 7 chm. dela comuna noastră la Ienodolea (Boroșineu) i-a eșit într-o împănare o trupă de călăreți, compusă din 40 de țărani Români din loc.

Iară la o depărtare de 1 1/2 chm. de comuna noastră, a fost așteptat mult doritul domn de multime mare de popor, compusă din fruntașii comunelor: Bocsig, Repsig și Mănereu.

Abea s'a apropiat de mulțimea, care îl aștepta cu mare încordare, când corul vocal din loc conducerea harnicului econom Nicolae Marcea început a-i intona sărbătorește „Mulți ani”.

După această solemnă cântare — cântată de mulțime cu mare entuziasm — a urmat cuvântul de primire, care a fost rostit din partea domnu-

lui Pavel Târziu comerciant în loc, și a fost urmată de un detunător: „Trăiască Dr. I. Suci”!!!

După cuvântul de primire al sus numitului domn; a urmat vorbirea de mulțumire a mult așteptatului nostru spectat domn Dr. Ioan Suci, care vorbire a stărnit în inimile ascultătorilor un entuziasm nemaî pomenit.

După terminarea vorbirii spectatului domn a urmat continuarea drumului către casa comunală unde avea să se țină vorbirea de program.

În tot decursul drumului până la locul destinat a fost întâmpinat tot de grupe nouă compusă din locuitorii comunei. Pe de laturi mergeau călăreții, iar din dărăt publicul ce din ce în ce se tot potența, iar în centru corul vocal, care cu mare entuziasm intona frumoasele noastre cântece naționale.

Ajunzând la locul destinat, spectatul domn iară fu întâmpinat din partea reverendisimului domn Ioan Papp protopop gr.-cat. rom. cu mare căldură, fiind de față un alt grup de poporeni farate numărös.

După toate acestea a urmat vorbirea de programul care mai era asistată afară de imensul public, și de Geza Boroș protopretorele cercului Boroșineu, împreună cu alți inteligenți din loc și provincie. Această vorbire a fost atât de pătrunzătoare, încât nu grăia 5-6 cuvinte de a nu fi întrerupt de puternicele strigăte ale imensului popor „Să trăiască”!!! Terminându-și vorbirea a pășit zelosul învățător gr.-or. rom. din loc Avram Andreica care cu atâta zel, și cu atâta însufletire a rostit vorbirea sa, încât chiar și asupra candidatului a făcut o astfel de impresiune încât înaintea întregului popor l-a sărutat.

Cu cuvântul dlui Dr. Ioan Suci viu a zice și eu, că mîndru fie acel popor care are în mijlocul lor un învățător așa zelos. pe lângă toată etatea sa tină.

Bocsig, la 9 22 Ianuarie 1905.

Cu deosebită stimă:

Pavel Târziu,
comerciant.

Starea revoluționară din Rusia.

Cele mai noue știri despre starea revoluționară din Rusia, sunt următoarele:

Paris, 23 Ianuarie. După ultimele știri la prima ciocnire a militarilor cu muncitorii au murit 2500 persoane, afară de alții au dus răniți în spitale 5000 persoane. Gapon, a cărui piept încă l'a atins un glonț, de asemenea zace în spital. Alaltăeri seara s'a anunțat că o mulțime de demonstrații ce voiau să ajungă în Carskoje-Selo după o sângeroasă ciocnire cu militarii a fost respinsă. Cătră seară s'a oprit și circulația trenurilor. Toți raportorii se înțeleg în aceea că Prospectul-Newski are o înfățișare foarte tristă. În timpul când militarii împușcau în grădina Alexandra se jucau 26 copii. Gloanțele nu i-a cruțat nici pe aceștia și toți 26 au murit de ranele primite. Mulțimea le striga oficerilor:

— Față de copii nevinovați sunteți foarte curagioși numai în Porth-Arthur și Mandciuria ați fost lași.

Declaraarea stărei de asediu.

Londra, 23 Ianuarie. Cu ziua de azi s'a declarat în Petersburg starea de asediu. Comandantul suprem al orașului este generalul Vesilicow, primul adiutant al țarului. Tarevna văduvă și-a părăsit orașul și s'a dus la Carskoje-Selo. Principele Mirski încă alaltăeri noaptea la 11 ore a fost la țarul în Carskoje-Selo și i-a predat petiția muncitorilor. Din toate știrile reese că în mișcare nu iau parte numai unele grupe de muncitori, ci toți muncitorii din Peterburg și jur. Comanda trupelor esmise a luat-o asuprașii arhiducele Vladimir, în palatul căruia deja de ieri dimineață e întrunit întreg statul-major. Poliția nu funcționează absolut, prin toate părțile dominează puterea

militară. Cercurile muncitorilor sunt foarte desperate, pentru-că nimeni n'a fost pregătit la o astfel de brutalitate din partea militarilor. Pe unii dintre oficerii pe cari i-au întâlnit muncitorii pe strade, i-au batjocorit și le-a tras chipiul din cap. Pe Prospectul-Newsky a fost văzut un general mai mort de jumătate de bătaie, doi oficerii l'au pus pe sanie și l'au dus acasă. Și mai mulți militari au fost rău bătuiți de muncitori. Spitalele sunt îndesate. Numărul răniților la tot cazul trece peste patru mii. Peste tot e lătită credința că muncitorii vor încerca azi din nou se ajungă în centru orașului. După-cum se vestește au asediat o fabrică de dinamită. După mezul nopții au început din nou împușcăturile și ear au căzut jertfă mai mulți muncitori. Și indecursul nopții s'au purtat militarii în mod foarte brutal, alungau copii flămânzi de jumătate înghețați. La grădina Alexandra mai mulți muncitori s'au agățat de grățile de fer și nici l'a porunca militarilor nu voiau să părăsească locul; atunci cazacii i-au bătut bine văzând însă că tot nu pleacă i-a împușcat aproape pe toți.

La Răboji!

În Ocna cortesiilor principali a lui Hămori sunt Aurel Kleer (Crișan) stipendist al diecezei Aradului, care în loc să învețe umblă la cortesiile. Mai sunt doi preoți: Liviu Rațiu din Macea și George Bogdan preot în Cărpinet (Bihor). Cum ajung ei la Ocna?

Rușine să le fie, că pentru plată își dejosesc demnitatea lor de preoți și de Români!

Pfuj!

Între lapădăturile neamului românesc ilustrează și preotul unit din Giulița care răspunde la numele de Văleanu Teofil. Acest nemernic după-ce își umflă plumă și sbierând pentru vestitul mameluc Vancso Gyula, îndrăznește a umbla ziua în amiază pe ulițele Vărădiei, istovit de beuturi dela balul din Soborșin tocmai în zi de Duminecă, când puținii creștini ce-l mai are îl așteptau la biserică. Doamne! până când mai suferi pe un astfel de nemernic uitat de sine? — Și până atunci însă oare — din pacate — sfințitul părinte să nu-și mai aducă aminte de furia poporului când la Radna văzându-l cum s'a lapădat de popor din a cărui sudoare trăiește și se sfarmă pentru străinul Vancso — umblau să măture birtu cu sfințita-l revereadă?!

Din comuna Mehala vin a vă face cunoscut că sunt trei candidați esteunul cu program național Dr. G. Adam, altul guvernamental Mayer celălalt opozițional Steiner.

Cetind însă mai de multe ori în «Tribuna» că este coadă de topor, iată în comuna noastră Mehala este și de budac și acela este popa Plavoșin. Când a venit Mayer, la porunca notarului și a chinezului care amândoi sunt români — coada de budac cu epitropii bisericii s'au pus în căruță și s'au dus în cetate să-l aducă pe Mayer care dacă se va aduce proiectul de lege pentru nimicirea școalelor noastre își va sfărta gura apărând dreptul național. Eată lumina poporului, budacul. Vine în comună Mayer și popa cu el în căruță și pe lângă el cu epitropii și alți oameni din comună Moise Doboșan care eară are fecior popă. La Mayer au fost și domnișii cei renumiți din Mehala, Voianțiu învățător și ginerele lui

Mezin (Acesta e deputat în sinodul din Arad N. Red.) acești doi sunt coadă de topor lui Prota Putici care încă a sfătuit pe preoți și pe dascăli se voteze cu Mayer ca să-și câștige merite înaintea fișpanului. Chinezii au umblat după călăreți și nu a mers nime de cât slugile lui, trei înși. Iată domnilor, conducătorii poporului român ce știu să facă, preoții cari la tot Crăciunul și la Paști capătă dela Episcopul lor să publice în biserică, că cum românul să-și iubească nația, limba, moșia și datinele lor dela strămoși. Cum să nu se depărteze poporul de câtră ei ca toată răutatea ce se naște în popor din ei se naște.

Să vedem cine-i de vină acum când e vorba de a apăra limba noastră cea străbună. Duminecă după amiază s'a prezentat la noi în comună George Adam și auzind noi că vine și un Român a pregătit poporul o mare pompă dlui candidat cum nu s'a văzut de multă vreme în comuna noastră. În mijlocul pieței și-a ținut vorbirea dl. candidat tot în strigăte de «să trăiască». A fost și fibirăul la fața locului, a avut ce vedea și notarul, a fost tot satul numai coada de budac nu a fost: *popa*. Ce se zică acum poporul cine e acel care naționea o vinde și nu o părtinește? poporul sau conducătorul?

Multe așa avea de a vă face cunoscut cum acești conducători duc poporul în întunecime. Inșă rămână pe altă-dată.

Un loc. din com. Mehala.

DIN ROMANIA.

Serbarea Bobotezei. — Joi a avut loc, cu obiceiul ceremonial, în pavilionul de pe cheiul Dâmboviței, sfințirea apelor. Serviciul divin a fost oficiat de P. S. S. Arhiepiscopul Nifon, vicarul Mitropoliei, și P. S. S. Arhiepiscopul Calistrat Orleanu, inconjurați de clerul mitropolitan.

M. S. Regele și AA. LL. RR. Principele Ferdinand și Principele Carol au sosit în pavilion la orele 11 și au fost întâmpinați de PP. SS. LL. Arhiepiscopii cu sfânta cruce și evanghelia în mână, de d-nii miniștrii, de înalții demnitari ai statului și de ofițerii generali și superiori din garnizoană.

După terminarea serviciului divin M. S. Regele, AA. LL. Principele Ferdinand și Principele Carol și PP. SS. LL. Arhiepiscopii s'au scoborit din pavilion pe scările cheiului până la o estradă care înainta în apă. Aci P. S. S. Arhiepiscopul Nifon aruncă sfânta cruce în Dâmbovița, care a fost scoasă de credinciosul Ionescu Florea și prezentată M. S. Regelui.

Majestatea Sa și Altețele Lorr Regale se urcă apoi și luă loc în fața pavilionului.

M. S. Regele a primit aci defilarea trupelor, comandate de dl general Grozea.

Solemnitatea a luat sfârșit la orele 12, când M. S. Regele și AA. LL. RR. S'au reîntors la Palat.

Donațiune regală. M. Sa Regele Carol al României a binevoit a trimite d-nei Ema Donici, președinta societății de bine-facere „Pâinea săracilor“ din Iași, 1000 lei, în folosul acestei umanitare instituțiuni.

În același timp, A. S. R. Principesa Maria a binevoit a accepta patronajul societății.

AA. LL. RR. Principii Carol și Elisabeta au asizat Dum. la serviciul religios oficiat la Mitropolie, A. S. R. Principesa Maria la biserica anglicană, ear A. S. R. Principele Ferdinand la biserica catolică din str. Pitar-Moșu.

Două expozițiuni artistice. Erî dim. a avut loc, în sala Ateneului, deschiderea expozițiunii a X-a a „Cercului artistic“ fondat în 1890.

Au participat cu lucrările lor la această expozițiune d-nii M. Grimanî, C. Aricescu, P. Ioanid, D. Michăilescu, C. Gheorghiu, Sperlich, N. Angheliescu, T. Alexandrescu, A. Jean, L. Rechenberg, S. Roguska, Neylies J., O. Marinescu, A. Macedonsky, D. și P. Serafim, B. V. Romniceanu, G. V. Ștefănescu, I. Theohari, și I. Tincu, cu picturi; Ch. Goldschmidt și alții dintre cei de sus cu aquarele; G. Popescu cu desemnuri; G. Popescu și Goldschmidt cu gravuri; Hegel, Paciurea, G. M. Gheorghiu și C. Stork cu sculpturi, și G. Popescu cu medalii (ciselură).

O altă expozițiune de pictură s'a deschis în sala cea mare a Ateneului cu lucrările d-lui locotenent N. Petrescu-Mogoș, un diletant cu mult talent, care promite.

Primătele Ungariei și alegerile.

Vaszy Kolos principele-primat al Ungariei, auzind, că în Slovăcie credincioșii lui s'au pus în mișcare să-și aleagă deputați naționaliști, s'a supărat rău și a adresat vicarului dela Tyrnavia următoarea pastorală:

Prea Cuvioșiei Săle, Pavel Jedlicska, vicar în Tyrnavia.

Am înțeles, că în vicariatul Tyrnaviei, aparținător diecesei mele din incidentul alegerilor politice actuale s'a ivit o mișcare de partid, care nu stă pe bază națională maghiară, ba încă este antimaghiară.

Sunt convins, ce e drept, de spiritul și atitudinea patriotică a clerului meu, dar totuș țin de necesar a declara, că așa regreta adânc și așa desaproba energie, dacă în contra așteptărilor mele s'ar întâmpla, ca vr'unul dintre preoții mei să-și pună candidatura cu programul unui asemenea partid, sau ar sprijini pe candidatu vre-unui partid cu atare direcțiune.

Vă rog, Prea Cuvioase d-le vicar, să binevoii a aduce această la cunoștința clerului din vicariatul Tyrnaviei, ss) Cladiu, cardinal-archiepiscop.

Austro-Ungaria și Germania.

Tratatul de comerț, între două state, s'a încheiat, înțelegerea s'a făcut. Inițial folos e că industria, agricultura și comerțul vor putea lucra pe baze sigure, de vreme ce timp de 12 ani vor ținea aceleași taxe vamale, etc. Suferințele ce nesigurarea unei perioade bazate numai pe clauza națiunii celei mai favorizate a adus în alte vremuri, au făcut să se consimță la condiții, fie ele și mai grele, dar cel puțin nestrămutate, deci cari pot fi supuse la calcul.

Austro-Ungaria a reușit să capete însemnate concesii la slad, vite și lemne — firește că fără a fi rămas în putere convenția dela 1892, care era mai prielnică. Austro-Ungaria a căpătat puțința de ași protegii industria mică de cuțitărie, unelte etc. din țările alpine, în potriua concurenței fabricilor germane. Primind tariful agrarian german, Austro-Ungaria n'a făcut concesii mari industriei germane, ci și-a apărut pe ale ei, creindu-și și puțința de a întemeia și altele noi.

Austro-Ungaria a reușit a coborî taxele germane pe parafină și benzină, deci exportul acestor produse ale industriei petrolifere germane va putea sporî. De asemenea convenția nouă va face cu puțință o dezvoltare și mai mare a țesătoriei de în și a torcătoriei fine, decât a fost cu puțință sub regimul dela 1892 până acum. Va fi protegiută și mare parte din industria fabricării mașinilor.

Mai însemnat lucru e însă siguranța că nu se vor putea înlătura foloasele convenției prin șicane de tot felul. Pentru a face cu neputință asemenea lucru, s'a întemeiat o instanță specială de arbitraj internațional spre a judeca asemenea

neînțelegeri. Cum e organizat acest tribunal vede din convenția italo-sviterană care s'a publicat. Arbitrii vor fi nu din supușii statelor, proces și la nevoie președintele comisiei de Haga va alege pe supra-arbitru și debaterii se vor urma în țeara lezată cu ascultări de martori etc.

S'au luat de asemenea măsurî în com. șicanelor veterinare, înțelegându se și prin convenție veterinară, apoi s'a avut în vedere ca nu cumva tarifele căilor ferate să poată nula avantajele câștigate prin convenții.

Pentru egalarea condițiilor concurenței se vor lua ca normă măsurile de protegiere a lucrărilor ce se vor fixa în congresul dela Berna.

Din străinătate.

Din capitala Bulgariei. Din Sofia se scriu următoarele: Comitetul macedon de aici a venit adevărata spaimă a locuitorilor. Autoritățile ori nu vor ori nu pot face ordine, așa comitetul este adevărat *stat în statu*. Așa în zilele trecute pe strada cea mai împopulată a capitalei membrii ai comitetului sau nepotit asupra esecutorilor de dare și 6000 franci de adunată ce aveau la ei le-a luat-o cu forța spunând că aceia sunt banii poporului și că-i vor trebuința pentru liberarea Macedoniei. Autoritățile n'au pornit nici măcar cercetare. Tot în așezări un caz și mai însemnat a conturbat liniș capitala bulgară. Mai mulți resculați macedon au năvălit în partea izraelită a orașului numit *Suci Bumâr* și voia să răpească două fete izraelite. Locuitorii izraeliți al suburbiiului Infuria alergerat după macedonienii și pe doi dintre ei împușcat. Poliția bulgară a pornit cercetare contra izraeliților. Cazul a produs în Sofia multă indignare.

Serate de ale meseriașilor români

Sedința literară a 12-a și cea din urmă a 1904, ținută la 29 Decembrie în localitatea niunei sodalilor români din Sibiu, transpunea pe noi, aproape de 200 asistenți, frumoasă expoziție a industriei profesionale, torită hărniciei și destoiniciei măestrului comitor Petru Ilieș și a fiului său Scarlat, sodalul pactor. Dl Ilieș prin act adresat comitetului pus în vedere, că dorința sufletească l-a îndemnat de a veni cu o mai însemnată jertfă câtră niune, adevă de a dăruî 151 obiecte de felul seriei sale, așa numite obiecte de galanterie, lucrute aproape toate de d-sa și de fiul său se distribue prin tragere la sorți între participanți. În acest scop dl Ilieș a aranjat în sala din obiectele dăruite, cari toate reprezentau un mirabil bazar. Comitetul a primit cu mult generosul ofert, care pe dl Ilieș l'a costat lângă mari jertfe de bani, multă osteneală mult timp, și a hotărît ca fericii câștigați să dăruiească în schimbul obiectelor câștigate de el zunarul și inima îi iartă, ear banii astfel să se administreze ca mic prinos din partea tenților ședinței literare, fondului mărețului drale, ce falnică se înalță peste drum dela niune.

Actului sortării l'a premers cuvântare S. sidentului Vic. Tordășianu, cetirea protocoalului ședințelor administrative prin notarul I. Apordă cum și frumosul și instructivul discurs tot a pl tarului, din istoricul Reuniunii.

Dl Tordășianu, luând de basă articlul „Școala de meserii din Sibiu și stipendii de vâțăceilor“, publicat de un distins bărbat al niunei și desinteresat muncitor pe toate terenurile noastre publice, ne arată cum în Sibiu se învâțăcește peste 250 învățăcei meseriași români, din 99 cercetează școala de industrie a orașului Sibiu, ear restul școala industrială susținută prin

La școala industrială orășenească s'au înscris total 469 elevi aparținători la 43 brașe de meserii, dintre care, durere, noi abia am început câteva, zic durere, căci, precum se expune

Dr. VICTOR D. GRAUR

medic universal, profesor calificat de școale medii p. studiul higienei.

Institut de dantură medicală și pentru tehnica de dinți.

ARAD, Piața Andrassy Nr. 22, etagiul I., vis-à-vis de casa comitatului.

Tractament special al durerilor de dinți și a boalelor de falcată totală și particulară conform diferitelor proceduri. Plombări, ment, cu sticlă, email, porcelan, amalgam de aur, și aur chimic. Operațiuni diferite la așezarea coroanei de dinți. Coroane de aur și aur conform indicațiunilor specialiștilor savanți. Dantură fixată, dantură întreagă fără cerul gurii. Scoateri de dinți fără nici o dur

autorul articolului, dacă vom să creăm o clasă de mijloc sănătoasă și să înmulțim numărul meseriașilor noștri dela orașe, trebuie să aplicăm peșterii noștri la toate soiurile de meserii, dacă vorba e să nu fim unilaterali, cum adesea se întâmplă la alegerea carierelor de către așa zisa inteligența noastră. Spre a ajunge la acest sfârșit datorință avem cu toții a sări și a sfătui și cu sprijinul bănesc ca astfel tineretului, posibilă să-l facem îmbrățișarea ori eareii meserii. Datorință, sfântă datorință au în această direcțiune administratorii diferitelor fonduri și fundațiuni, lăsate de cei cu durere pentru cultivarea neamului, ca asociația străbătând în spiritul literelor fundamentale, să ofere ajutoarele și stipendiile de așa ca ele îndemn să fie și pentru cei cu pregătire școlară mai înaltă la îmbrățișarea meseriilor, dat fiind, că a emularea cu străinii, ne apărută este cultura câștigată prin școală. Dl Tordășianu pune și la prima comitetului Reuniunii noastre această afacere, care și în calitate de comitet executiv al tuturor Reuniunilor noastre de meseriași datorință are de-a indica căile și mijloace, de cari folositori să fim obștei noastre.

Notarul I. Apolzan, după cetirea protocoalelor ședințelor administrative, ne trece pe dinaintea ochilor sufletuși prin o predare clară, prin cuprindere pătrunzătoare și cu rară vervă oratorică un număr însemnat din scenele, ce s'au petrecut înainte cu 37 ani, pe când numărul dispărut al meseriașilor români și al calfelor din Sibiu, fără focularul numit Reuniune, petreceau răsfeși, dar dornici de asociare, aci se înrolau într'una, aci întraltă Reuniune străină de limba noastră. Ne arată în toată vigoarea sa pe tânărul redactor și profesor de odinioară Nicolae Cristea, întemeietorul Reuniunii; pe metropolitul Andreiu Br. de Șaguna, călău sprijinitor al tuturor cauzelor bune; pe violul căpitan Const. Stezar, care nici când nu lipsia dintre cei cari încurajau și sfaturile dau când vorba era să se facă un pas înainte în dezvoltarea noastră culturală: pe veselul și zelosul profesor de cântări D. Cunțanu; pe maestrul Simoneti, Moise Albu, Sam. Balteș și alții, iarora cinste și recunoștință le datorăm noi, generația de astăzi, care ne adăpostim sub acoperământul plămuit de mintea și inima lor bineînțelătoare. Dl Apolzan, răsfoind filele pline de brav ale „Telegr. Rom.”, a adunat la un loc și le-a dat în curs de o oră date atât de interesante și instructive, pe cari dorință am avea să le putem eterniza și răspândi printre toți sprijinitorii cauzelor clasei noastre de mijloc, care atât de trins legată este de dezvoltarea Reuniunii siene, ca cea mai veche de acest fel la noi. În timpul și spațiul nepermițându-mă a schița întreg materialul predat de dl Apolzan, nu-mi rămâne decât să-l felicit pentru ideea fericită și să-l rog a pe viitor să ne completeze oglinda trecutului Reuniunii noastre.

Urmând sortarea obiectelor, după constituirea biroului și a comitetului executiv și după designarea bărbatilor de încredere, se constată, că dl Ilieș a dăruit 41 cărți diferite compactate; 9 chibritelnice; 17 papuci de ciaz; 16 fotografii de masă cu chipuri colorate; 12 port-perii; 5 ilindare perpetue; 2 port-fotografii de masă de us, mari; 2 casete pentru gulere și mangete; 1 lampioane; 1 port-țigare de masă de pliuș; 1 port-jurnal; 1 portret cu ramă poleită al I. S. Sale metropolitului I. Metianu, patronul Reuniunii 30 fotografii ale presidentului Vic. Tordășianu, din cari 15 fotografii de masă de pliuș; 2 în formă de mandolină de pliuș de mătasă, 4 încadrate în formă cabinet, 5 în formă visit, 2 în formă de paletă; 1 în formă de stea și 1 încadrată în format, aceasta oferită Reuniunii. Sortarea pe lângă via interesare a tuturor celor prezenți, a durat până la ora 11^{1/2} și noaptea dând rezultat material peste 90 cor. stinate fondului catedralei. Un număr de 20 bilete, dăruite ulterior prin dl Ilieș, se vor sorta prima ședință din 1905 (ultima Joi din Ian.)

Dl Tordășianu surprins de distincțiunea nerărită, ce dl Ilieș i-a făcut, îi aduce în numele Reuniunii cele mai sincere mulțumite pentru acest cel mai înalt dar, ce s'a făcut Reuniunii.

De încheiere întreb; oare ceialalți meseriași d. e. măsari, lăcătuși, tapiesii etc. n'ar putea aranja și ei din cas în cas câte o asemenea poziție, ce nume să le facă și cinste să facă Reuniunii asemenea neobositului și deșteptului nostru Petru Ilieș.

„Privighitor”.

Războiul ruso-japonez.

Londra, 19 Ian. După cum este incunoștiut ziarul «Morning Post» în portul Port-Arthur până acum au fost scoase din apă cinci vapoare și dintre tunurile ocupate nu mai puțin de 540 se pot folosi. Japonezii au mai ocupat afară de cele amintite trei locomotive și trei sule vagoane. Până acum au sosit în Port-Arthur 12.000 de prizonieri.

Londra, 19 Ian. Se crede că în scurtă vreme va fi mare luptă în jurul orașului Mukden. În Petersburg sunt foarte îngrijii pentru forturile de apărare care sunt foarte isteți pregătite și la cari japonezii s'au folosit de ocne de dinamit. Forturile aceste vor face mari greutăți Rușilor.

Tokio, 19 Ian. Din știrile ciocnirilor din urmă reese că Rușii au fost ajutați de multe trupe regulate chineze. Perderea rușilor la Sanchiao e de 300 feciori. Trupa generalului Miscenko era de 5—600 înarmați, avea și tunuri. După ce a fost bătut la Nivnucsvang, s'a retras către nord. Cavaleria japoneză, a făcut prizonieri mai mulți soldați cari erau obosiți de rebel.

Recunoștința țarului.

Țarul Nicolae a de-orat pe Rosakowski comandantul din Recitelni cu ordul Sanislau clasa doua, împreună cu decorul de sabie.

Bucstela 20 Ian. O scrisoare care a fost trimisă în 14 a lunii din Petersburg anunță următoarele: Statul maior a lui Kuropatkin a fost incunoștiut că începând dela Liaojang până la Mukden pe întreaga linia trupe ajutătoare grăbesc să ajungă oastea lui Ojama. Și tunurile grele de asalt din Port-Arthur încă sunt pe drum ca să atace tabera principală a Rușilor așezați în jurul movilei Putilov.

Berlin 20 Ianuar. Un jurnal din Berlin publică știrea că în cercurile înalte militare s'a schimbat cu totul opiniunea despre Stössel. După părerea acestor cercuri capitulația a fost un blamagiu de primul rang. Și împăratul Wilhelm este de asta părere și ordul «pour le merit» l-a donat lui Stössel pentru apărarea fortăreței nu află însă de faptă eroică predarea cetății. Nici nu ar fi distins pe Stössel dacă nu i-ar fi propus deja de mai înainte că va distinge pe Nogi cu cel mai înalt ord militar.

Grăbiți cu abonamentul!

Cei ce nu și-a reînnoit încă abonamentul se grăbească a-l trimite zilele acestea, căci administrația sistează peste câte-va zile trimiterea foil, celor ce n-au plătit.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 25 Ianuarie n. 1905.

— **Barabás și alegătorii Români din Arad.** Suntem informați, că Barabás și corteșii săi colindă casele Românilor noștri din Arad și Gal, ca să-și dea voturile pe dânsul.

Românii noștri arătau însă ușa atât lui, cât și corteșilor, căci e încă în proaspătă memorie insulta, ce a adus-o șovinismul acesta descreerat însuș P. S. Sale dlui Episcop al nostru, pentru-că a cutezat să vorbească la banchetul de instalare în casa sa românește. Ei bine, cunoscut-am noi șo-

veniști de tot soiul, dar la atâta cutezanță nimeni nu s'a dimis. Cum mai cutează deci să cerșească voturile Românilor? S'o știe, s'o simtă musiu Barabás, că cine insultă pe Episcopul nostru, acela ne insultă și pe noi și unuia ca acesta numai voturi nu-i dăm.

— **Alegerile legislative în România.** Colegiile electorale pentru alegerile legislative sunt convocate pe următoarele zile: Pentru cameră: colegiul I Marți în 1 Febr. v., coleg. II. Joi 3 Febr. v., col. III Sâmbătă în 5 Febr.; alegerile pentru delegații col. III. vor începe la 21 Ianuarie. Pentru senat: col. I. Luni în 7 Febr., col. II. Mercuri 9 Febr. și colg. universităților Vineri în 11 Februarie.

— **Petrecere.** În sara de botezul Domnului am avut și noi cei dintre dealuri un concert împreunat cu joc, în mica colonie *Ofelia* în hotelul comunei Secaș comitatul Timiș. Aceasta colonie abea din vro 25-30 familii, așa de mică fiind n'are nici preot nici învățător. „Totuși poate fi ca exemplu multor comune mai mari, întru cât un econom din acea comună cu numele Ioan *Ardelean* venit aci de curând din Arad, n'a cruțat nici ostăneală nici timp și spese ci din adâncul inimii sale de Român adevărat și isteț din fire a instruit pe tineretul de acolo în cântări naționale și câte-va declamațiuni. ba s'a jucat și bătuta și călușerul, peste tot, când am primit învitarea stăteam la îndoaială de a merge cugetând că nu va fi ceva lucru mare, când colo ce să vezi ne-a surprins pe toți, — despre ce aduc laudă și mulțumită economului Ioan *Ardelean* carele au aranjat petrecerea.

Chăckes ziua sf. Ioan Botezătorul *Atanasie Lazăr* învățător.

— **Pornire condamabilă.** Citim în „Deșteptarea” Nr. 1 foaie nouă ce apare în Brașov, următoarele: În timpul din urmă s'a pornit în Brașov un curent condamabil, prin preotul gr.-cat. din Tohanul vechi Moise Brumboiu. Acest preot — buimăcit de creșterea papistașe primită, — uitându-și de cea mai mare și sfântă datorință a sa și desconsiderând cele mai înalte sentimente ale credincioșilor săi, a căutat să rupă cu trecutul și — cine știe din ce considerățiuni — a introdus unele inovațiuni pentru credincioșii săi uniți. Pornit contra bisericii noastre gr.-or. a început în timpul din urmă a cumineca pe elevii săi gr.-cath. dela școlăle noastre — precum s'a observat — în contra voinței și cu jignirea sentimentelor lor, în biserica papistașe din loc. Apoi în Dec. cerând voie dela capul acestei biserici, a oficiat aici serviciul d-zeesc pentru credincioșii săi uniți, fără, ca între aceștia să se fi aflat vre-unul, care în fața acestei îndrăzneli, să-și fi ridicat glasul său și să protesteze în contra acestui act de violență, prin care — după părerea noastră — se desconsideră în modul cel mai evident și se vatamă în modul cel mai grav ritul oriental, singura amintire, ce le-a mai rămas uniților din biserica mamă, după cele două sinoade provinciale secrete ale metropolitului Vancea.

Inregistrăm — cu durere — aceste fapte, mai vârtos, pentru că „Gaz. Trans.”, organul cel mai chemat a le înregistra și a se opune lor, ca unor porniri neprielnice și păgubitoare neamului nostru, le retace, precum și din considerarea, că și publicul mare să cunoască tendințele acestea proslitiste papistașe, introduse în mijlocul nostru, în modul cel mai cutezător, prin acest scormonaci al nației.

Prin această faptă condamabilă se dezvoltă în inimile credincioșilor uniți sentimente, cari nu se pot uni cu ale fraților lor neuniți, și se face ca în mijlocul lor să se cultive porniri separatiste și antipatie reciprocă neimpăcată.

De aceea noi credem, că este în interesul înaintării neamului nostru, ca acestor porniri păgubitoare să se pună din bună vreme capăt, din partea celor chemați, până când ele nu-și arată încă în mijlocul nostru roadele lor distrugătoare.

— **Mare ciklon.** Ziarul *Stampa* din Belgrad serie că în Valea-Voljevo a fost un orcan îngrozitor care a dărâmat case întregi. Orcanul a ridicat o casă și a dus-o la depărtare de 400 metrii. Șese oameni cari erau în casă au murit îndată și mulți au fost răniți.

— **Contele Szapary Gyula** fostul ministru president al Ungariei a murit la Abazzia în estate de 73 ani. Cadavrul a fost transportat în cripta familiară din Salok-Taskony unde a fost înmormântat cu mare pompă.

— **Cutremur de pământ.** Să depeșează din Athena: în Thesalia sa repetat cutremurul de pământ. O comună s'a prăpădit. Vreo-câți-va oameni au murit mai mulți au fost răniți. Ploile mari din zilele trecute au făcut mari pagube în unele părți ale Greciei anume în Sparta unde a inundat riul Euratos. În mai multe părți ale țării stagnează circulația.

— **George Gapon.** După cum să știe conducătorul mișcării revoluționare a muncitorilor este George Gapon. Despre acest tinăr preot fanatic se scriu din Petersburg următoarele: Părintele este fiul unui țăran din Poltava. Deja de când era încă de tot tinăr să interesa de soarta muncitorilor. Dela moartea nevastei sale trăia în clasa cea mai săracă de oameni. Când nu de mult la Moscova a intrunit muncitorii și a vorbit în fața a lor șapte mii muncitori, a fost îndrumat din cetate. Intervenind moartea lui Plehve n'a fost executat ordinul. Muncitorii îl iubesc până la adorație și fără dînsul nu să angajează la nimic.

— **O nouă lucrare de dl. Dr. Gustav Weigand.** Distinsul profesor din Lipsca, Dl. Dr. Gustav Weigand, care pe terenul filologiei române și-a creat merite mari, a scos la lumină în limba germană la Lipsca o nouă și foarte importantă lucrare privitoare la studiul limbii române. Titlul acestei lucrări este: „Die Dialekte der Bukowina und Bassarabiens“, adică dialectele Bucovinei și Basarabiei. În fruntea volumului, două draguțe ilustrații ne înfățișează figuri populare din Bucovina și din Ardeal. În text se intercalează și notele muzicale a câtor-va doine populare. Prețul 3 marce. De vânzare la Iohann Ambrosius Barth Leipzig.

— **Explozie într-o mină.** Se scrie din Londra: În mina de cărbuni Elbe de lângă Gower-ton s'a întâmplat explozie. Șapte persoane au murit ear 15 au fost rănite, dintre aceste două periculos.

— **A înghețat Dunărea.** În urma frigului continuu din zilele din urmă, a înghețat în capitală Dunărea.

— **Un sat prăbușit în lac.** În zilele trecute s'a întâmplat o mare catastrofă în Norvegia. În săptămâna trecută o bucată mare de stîncă s'a prăvălit în lacul Lamand și a prăbușit în lac toate casele din satul de pe țărm împreună cu locuitorii lor. Lacul dulce Loenvand e spre Sud dela Berjer și e lung de 12 kilometri. și îngust.

Lângă el se ridică stînci precipitate, ici colo au o înălțime de 150 metri și la țărm nu e drun și nici potecă. Numai într'un colț al lacului e un țărm mic, pe care se edificează satulețul Nacsdosl.

Din stîncile dela spatele satului s'a rupt o bucată mare și valul de 20 urme provocat prin căderea bucății de stîncă s'a vărsat pe casele satului. Nu s'a putut da nici un ajutor bietilor nenorociți, căci numai cu bărcile pe apă se putea ajunge în sat. ear în ziua catastrofei era un viscol mare. După știri mai noul valurile au prăbușit în apă și câte-va case din apropierea Naesdalului, și acolo s'au inecat mai mulți oameni și animale de casă.

— **Incetarea cenzurii.** Londra 23 Ianuarie Aici peste tot bate la ochi că autoritățile din loc nu pun nici o pedecă ziaristilor din străinătate; încă și aceia le permite să treacă prin cordonul militarilor și nu fac nici o cenzură depeșelor pe cari raportorii le-au trimis ziarelor despre cele întâmplate în zilele trecute.

— **Moartea unui pictor celebru englez.** Din Londra se anunță că celebrul pictor Broughton a fost găsit mort în atelierul său.

Broughton era membru al Academiei engleze și era unul din cei mai celebri pictori ai timpului.

— **Pelagra.** După cum să scrie din Cluj în comitatele Cluj și Solnoc-Dobăca din cauza mizeriei a izbucnit pelagra, în unele comune chiar ca epidemie. În satul Katona din comitatul Cluj au murit deja opt persoane de această boală, dar au mai murit și în alte sate.

— **Foc mare într-o fabrică din Budapesta.** Un foc mare a băntuit în fabrica de scrobeală „Unio“ din Pesta. S'a prăpădit a patra parte a fabricii. Cu ocazia localizării au fost rănite mai multe persoane. Cum s'a iscat focul nu se știe încă cu siguranță. Paguba e aproape 150 mii coroane.

— **O conferință asupra radiului.** Profesorul Snyder, dela Observatul din Filadelfia, va face o comunicare la „American Philosophical Society“, asupra existenței radiului în fotosfera solară, tot așa cum sunt emanațiunile radiale în coroana acestui astru și în aurorele boreale.

Radium și emanațiunile radiale (aceste din urmă sunt de aceeași natură ca coronium) sunt larg și regulat răspândite în nebuloza stelelor, stele de formațiune recentă și probabil de asemenea și în comete.

— **Marconi mire.** Marconi inventatorul telegrafului fără sirmă, — după cum se depeșează din Roma — este mire fericit. S'a logodit cu principesa Giante Ruspoli, a cincia și cea mai tineră fiică a principelui Ruspoli. Mireasa este odrasla uneia dintre cele mai frumoase fete a Romei. Familia princiară Ruspoli era în totdeauna de partidul papei și viitorul soacru a lui Marconi ocupă un înalt rang la curtea papei Pius X. Marconi a mai fost într'un rînd logodit, cu o tineră americană. Logodna însă s'a desfăcut curând, după cum se spune pentru aceea, că Marconi era mereu ocupat de invenția sa și așa prea puțin timp avea pentru mireasă.

— **Despre sultan.** După cum scriu ziarele străine, starea sanitară a sultanului este foarte rea și li-e teamă de apropierea catastrofei. Știrea asta însă se desminte acum. După ineunostiințările ambasadei turcești din Viena starea sanitară a sultanului este cea mai bună, ceea-ce dovedește și împrejurarea, că încă și până în timpul din urmă a primit membrii diplomatiei cu cari a discutat despre chestiile importante politice ale țării. Nu de mult a primit și pe Gryparis ambasadorul Greciei și Nacsevics oficiant bulgar.

— **Iarna în Madrid.** Cu deosebire în țările sudice sufer mult cămenii de iarna grea din anul acesta. Fiind în locuințele din Madrid numai obiect de lux soba, încălzesc în ținetoare de cărbuni, cari abea dau căldură de două trei grade și folosesc mai mult la încălzirea picioarelor. Locuitorii mai săraci umblă ziua întreagă prin coridoarele calde ale ministerelor, parlamentului, poștei și alte edificii publice, mulți nefericiți însă nu pot ajunge nicăiri. În Madrid ca present e frigul de — 9 grade C. De altfel și în alte părți ale Spaniei e tot cam așa temperatura, termometrul cade de multe ori la 12—16 grade. Numărul mortalității, care și de altfel este dublul celorlalte orașe din Europa, în urma frigului se înmulțește zi de zi. În Madrid trăese pe străde cam 10.000 persoane, cari în lipsa de acoperământ dorm în străde pe bănci, sub portale, prin spelunci ascunse, pe ude se și prăpădesc apoi. Locuri de refugiu, susținute de particulari sunt destule, acolo pentru 10 centime capătă loc de dormit în niște odăi murdare neîncălzite. Se înțelege, în astfel de locuri de pat nu foarte si vorbă, se întind toți pe jos, cum pot. Consiliul orașului, de când ține frigul mare ajută, pe nefericiți așa, că a dat să se pună pe diferitele piețe sobe mari de cărbuni și le încălzesc noaptea întreagă. O mulțime mare de cerșitori și vagabonzi e noaptea în jurul acestor cuptoare.

— **Familia țarului fuge.** Londra 23 Ian. Ziarului „Daily Telegraph“ i-se anunță din Viena: Un diplomat distins de aici a primit o depeșă din Varșovia, care n'a fost compusă în limba rusească. Depeșă este următoarea:

Țarul și țarevna calculează cu posibilitatea că pentru a asigura viața celor cinci copii ai lor vor fi siliți a părăsi Petersburgul și Carskoie-Selo. În gara din Carskoie-Selo stă mereu gata un tren încălzit, ca familia țarului să poată scăpa în data. În Viena sunt de credință că țarul nu va părăsi teritoriul rusesc, ci va merge cu familia întreagă la Livadia.

— **Atragem atențiunea asupra anunțului** alui Hauer Lajos Arad Pécskai-ut.

— **Atragem atenția on. public** asupra anunțului lui Igaz Sándor.

Bibliografie.

A apărut de Dr. Augustin Bunea canonic metrop. 1. *Metropolitul Dr. Ioan Vancea de Buteasa* schiță biografică, Blaj 1890, broșură de 41 pag. 20 fil. + 10 fil. porto postal.

2. *Cestiuni din dreptul și istoria bisericii românești unile*, Blaj 1893. Partea I. 269 pag. 8° scrisă de Dr. Alexandru Grama, costă 1 cor. 40

fileri Partea II. 400 pag. 8° scrisă de Dr. Augustin Bunea, costă 2 r.co

3. *Episcopul Ioan Inocențiu Micu-Klein* (1728—1751) Blaj 8° mare, 422+XVI pag. Costă 4 cor., (pentru România 5 lei).

4. *Istoria scurta a bisericii rom. unite* Roma, în Schematismul arhidiecesei de A.-Iuliu și Făgăraș pe a 1900, costă 8 cor.

5. *Statistica Românilor din Transilvania anul 1750* făcută de vicarul episcopesc Petru Avram Sibiu 1901. costă 1 cor., + 10 fil., porto postal

6. *Vechile episcopii românești: a Vadului, Geogașului, Sîbrăului și Beigradului*, Blaj 1900, 8° 162 pag. Prețul 2 sor., 50 fil., (pentru România 3 lei).

7. *Episcopii P. P. Aron și Dionisie Nonașcovici*, sau istoria Românilor transilvăneni de la 1751 până la 1764. Blaj 1902. Prețul 4 cor. 5 fileri (pentru România 5 lei).

8. *Discursuri, Autonomia bisericească, etc.* Prețul 5 cor., (pentru România 6 lei).

Aceste cărți să pot procura dela tipograful semin. din Blaj (Balázsthalva) ori dela autorul și dându-se banii înainte. — ori contra ramburs

La administrația „Tribunei“ să află de vânzare următoarele cărți:

„La Roma“ de Russu Șirianu Cor. 2.— plus 10 fil. po	
„Povestiri și schițe“ de S. Secula 1.—	5 „
„Nuvele“ de Emil Zola Cor. 0.40	5 „
„Scolarul declamator“ „ 0.10	5 „
„Vatra părăsită“ I. Slavici „ 1.50	10 „
„Stropi de roaună“ „ 1.—	10 „
„Aur“ Const. Hodoș „ 1.50	10 „
„Telegrama“ farză în 3 acte „ 0.30	3 „
„Calendarul“ diecesei aradane „ 0.40	10 „
„Carmen Sylva“ de Vojen „ 1.—	5 „

Redactor responsabil: Sever Bocu.
Editor-proprietar: George Nichiu.

INSERTIUNI SI RECLAME.

Văd. Georgiu Taro, preoteasă în viață de 40 ani fără copii și săracă, se angajează ca econoamă la vrun preot sau chiar la vrun econom cu stare mai bună.

Doritorii sunt rugați a se adresa adrese anumită: Văd. George Taro, u Tenke, Görbed (Bihar-megye).

AVIS!

Am encor: a adoca la cunoștința stinsului public din Arad și provincie, mi-am aranjat perfect afacerile și pot continua cu toate puterile

meseria mea de zidărie

deoarece în decursul celor 21 de ani de activitatea de sine stătătoare, lucrările mele au fost primite cu mulțumire și satisfacție — îmi iau libertatea a solicita în mai parte protecția On. public — asig. din partea ei și de aci înainte mă voi nisui să vârgșesc ori ce lucrare de zidire ce m'încrede, cu aceeași soliditate și conștișiositate.

Iau în întreprindere ori-ce zidiri în ori-ce formă, modificări și reparații de planul și prețul stabilit. Mi-am deschis o celarie în Str. Leiningen Nr. 11 și rog On. public să mă protejeze.

Cu distinsă stimă

Weszely J. Pál, tâmplar

Prea stimat Public!

Imi permit a Va atrage binevoitoarea atentie asupra

localului meu de delicatesses

se va deschide la 10 Ianuar, unde-mi voi aduna bogatele experiente castigate ca sef de bucatarie in Budapesta, Viena, Belgrad etc.

Locul meu, va fi provizat cu delicatessuri originale si din strainatate precum si cu mancaruri reci proprii, de toate soiurile.

In alt apartament al locului este culina si de unde la comanda transportez cele mai bune mancaruri si la locuinta.

Tot felul de Dejeuneert, Dinert, Jour, Soiree, Bonfiet si alte comande esecut prompt si cu eleganta.

Deiszler József

comersant de delicatessuri, elevul bucatarului de odinioara alsi Pohl Kátoly.

Arad, Piata Libertatii Nr. 20.
(Palatul Nádasdy)

Bijuterii, oroloage, aur calcat

recuisite de argint, seduli de amantare cumpara pentru preturile cele mai mici ori le schimba pentru obiecte noi

DEUTSCH IZIDOR

orasornicar si giuvaergiu

R A D, Strada Bisericii
(Palatul minoritilor.)

locul cel mai eficient de cumparare de bijuterii si oroloage.

In Beraria orasaneasca

(EDIFICIUL TEATRULUI)

incepand dela anul nou se va gasi in permanenta

„Bere regală“

fabricatiunea primei berarii pe actii ungară din Steinbruch, zilnic se da cep la butoi proaspăt

un pocal 20 fil.
o halbă 30 fil.

Bucătaria excelentă ungurească, gustare, pranz și cină cu măsurii bogat. — Vinuri bune de deal. — Serviciu prompt.

Imi dau toate silioșle, ca onoratul public in restaurantul meu prin asigurarea că va fi servit prompt și cu mâncări bune.

Cu deosebită stimă

Kánya Géza,

restaurator.

Înștiințare!

Am onoare a anunta pe on. public, că Sâmbătă în 4 Februarie voi deschide cafeneaua

„OTTTHON“

(fostă Hunyadi)

pe care am sranjat-o splendid, pe lângă concursul unei muzici renumite.

Se va serba inaugurarea festivă.

Bufette rece și beuturi alese, dispunând de ziara locale și din capitală solicitând binevoitorului concurs

Sunt cu stimă deosebită

Grünwald Simon, 497
cafetiu.

SERVICIU PROMPT ȘI ATENT.

Azi și în toate zilele

în
„CAFENEAUA FIUME“
seara musică.

DESCHIS PANĂ DIMINEAȚA.

Prăvălia de fer și deosebite instrumente**Fraților Berta**

(Berta-Testvérek)

Arad, Andrassy-tér 3.
Telefon 386. Telefon 386.

Deposit bogat în fer și mărfuri de metal, în diferite instrumente, în ferărit pentru mobile și edificii, cuptoare de fer de Nadrág și Meiding de primul rang Mașine (sparhert) pentru bucătării de Olanda elegante, specialități pentru economia de casă, dalapuri pentru ghiață.

Arme Ferlah și Piper, puște pentru vânători: Mopopol de vânzare a coaselor de oțel Barabás Béla și a pompelor de stropit contra nenorosporei pe lângă o garanță de 10 ani, Instrumente de verit etc.

Foarfece engleze, Solingene veritabile, penținuri și briciuri.

Deposit exclusiv „AHOI“

Pe seama ținuturilor sud-ungare unicul deposit al lustrului de argint: VENUS pentru cuptoare.

Comandele de provincie se efectuează pentru prețurile ieftine de zi.

TIPOGRAFIA**„TRIBUNA“**

ARAD, Strada Deák Ferencz Nr. 20.

Filud arangiată din nou, bogat, cu literele cele mai moderne și cu rotaținne modernă, primește spre executare ori-ce lucrare ce se ține de arta tipografică.

Broșuri, opuri, manuale, tabelării în ori-ce mărime, registre pentru bănci, invitări la petreceri și cununii, plicuri, cap de scrisori, anunțuri funebreale, cărți de vizită, etc. etc.

Executat cu gust fin, la timp și punctual, după sistemul cel mai nou.

Cerem și pe această cale binevoitorul sprigin al publicului românesc întru cât ar avea vr'o lucrare din cele mai sus înscrise a trimite spre executare și a ne recomanda în cerc cât mai larg tipografia noastră.

Având în vedere și sacrificiile mari ce le pretinde ziarul nostru național, credem că va afla mai multe răsuneț acest anunț al nostru.

Telefon Nr. 502.



IGAZ

Sándor

ciasornicar și giuvaergiu.

— ARAD, Piața Libertății —

lângă edificiul teatrului vechiu.

Aur și argint călcat cumpără p. prețul cel mai mare de zi, ori schimbă pentru alte obiecte de aur și argint.



Nou atelier de lăcătușerie

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. public, că sub

Nr. 17 de pe piața Libertății în Arad în casa d-lui Dr. Schwartz Jenő am deschis un

atelier de lăcătușerie

Primesc ori-ce lucrări aparținătoare în bransa aceasta pe lângă prețuri culante Rugând spriginul On. public rămân cu perfectă stimă

Schwitzer Dezső

măestru lăcătuș.

432

Arad, Piața Libertății 17.



Primul atelier din Arad, pentru repararea de clasornice și bijuterii.

Nr. Telefonului 63.

Cărbuni de peatră

de Petroșeni pentru Salon.

Briquette de cărbuni rotunzi de Tatra.

Briquette de cărbuni

„ILSE”

de Prusia

448

cel mai ideal material de încălzit.

Se capătă pentru prețurile cele mai culante cu transport la

RÓTH JÓZSEF

— întreprindere de transport de mobile. —

ARAD, Eötvös-utca 3. sz.



— Inainte de a Vă procura cadourile de Anul nou, faceți încercare la cunoscutul juvalier de bun renume *Kun József*, unde pe lângă prețuri extrem de moderate aflați un foarte bogat magazin de tot felul de juvare, brilante și diamante, ciasornice de Svițera Precision și argintării de lux. Obiectele de aur sunt pregătiri proprii și astfel în preț cu mult mai ieftine, iar în privința executării întrec pe cele din străinătate. Atelier și prăvălie Piața Andrassy Nr. 17. Palatul Reinhart. Magazin mare de ochelari.

469

Bani!

Bani!

Bani!

Cele mai eficiente

împrumuturi de bani

pe imobile până la valoarea cea înaltă mijlocește

Klein József

(Arad, Radnai-ut 10.)

dela institutul de bani din Sibiu, ca reprezentant al acestui institut, pe lângă răprire avantajoasă.

Totodată

Case de închiriat

care sunt proprietatea Institutului se vând pe lângă depunerea unui capital mic asemenea în rate anuale.

Aceste case să află:

Pe strada Csernovitz. Nr. 27. cu etaj

„ „ Lövész „ „ 17, parter.

„ „ Botond „ „ 1, parter

și mai multe alte case.

FEJÉR ANTAL

pictor de embleme, firme și zugrăviri

Arad, Strada Rákoczy Nr. 10.

pregătesc potrivit timpului modern

TABELE DE FIRMĂ

pe sticlă, tinichea, lemn etc.

Tot asemenea zugrăviri cu gust, imitând

de lemn natural.

Comenzi în provincie se săvârșesc prompt

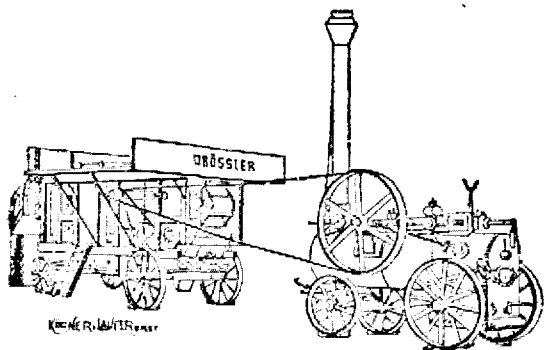
cu prețuri foarte moderate.

Carol Drössler

fabrică ces. reg. de mașini agricole.

Budapesta, VI. Váci körút 59

transportă automobile, locomotive cu vapor, imblăcee cu vapor, imblăcee de mână și (járgányos) motoare de ulei crud, montează mori și tot felul de mașini agricole.



Marfă solidă, pe lângă condițiuni favorabile de plată. —

Se trimit cataloage de preț și cheltueli gratuit.

Se caută agenți.

490

Au sosit mărfuri de eamnă!

Am onoare a recomanda p. t. public magazinul meu de tot felul de ciorapi de vară, de mănuși prodiate, de mătasă și de piele, de cămăși Jager și de pantaloni, de giacantane de casă, jnearii pentru copii, precum și asortimentul meu bogat în bumbac, broderii și pantlaci și tot felul de mărfuri de Norimberga și manufactură. Tot odată recomand în binevoitoarea atențiunea p. t. public casa mea de brodatul ciorapilor, care există deja de mai mulți ani pe strada Forray, unde se confecționează cel mai culant și elegant, și se execută prompt. — Rugând spriginul on. public

428

rămân cu deosebită stimă:

Szállassy Aladár.

— Se primesc comenzi din provincie. —

Condițiunea principală a

FRUMȘETEI

este, ca fața și mâinile să fie fine, ear în scopul acestui mijlocul cel mai potrivit este

Crema-Gyöngy

care este cu desăvârșire inofensivă și face pielea fină de loc după o singură folosire.

În urma unei folosiri îndelungate mitesserii supărătoare, alunițele și petele de fiest dispar.

Prețul un borcan 1 cor.

Săpun la Crema-Gyöngy 1 cor.

Se poate comanda dela:

farmacistul HAUER LAJOS.

ARAD, Pécskai-ut.

287